

AO "MACCA-K"

Россия, 194044, Санкт-Петербург, Пироговская наб., 15, лит. A www.massa.ru

Весы электронные крановые ЕКМ





Благодарим за приобретение весов ЕКМ

Просим внимательно ознакомиться с настоящим руководством до начала эксплуатации

- Номер весов по Государственному реестру РФ средств измерений: 88788-23.
- Весы изготовлены в соответствии с ГОСТ OIML R 76-1-2011 и ТУ 28.29.31.11-030-27450820-2022.
- Класс точности весов по ГОСТ OIML R 76-1-2011: средний (III).
- Не допускается замена крепежных изделий (подвесного крюка и проушины) в составе весов.
- Гарантийный срок составляет 3 года со дня продажи, но не более 3-х лет и 6 месяцев со дня изготовления. Сохраняйте паспорт на весы весь срок эксплуатации.
- Информация о поверке весов содержится во ФГИС «АРШИН» и в паспорте.

Информацию о качестве изделия просим направлять предприятию-изготовителю AO «MACCA-K».

Россия, 194044, Санкт-Петербург, Пироговская наб., 15, лит.А.

Тел/ факс: (812) 319-70-87, (812) 319-70-88. e-mail: cmk@massa.ru

ОГЛАВЛЕНИЕ

1.ВВЕДЕНИЕ	4
2.ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ	4
2.1 Назначение	4
2.2 Обозначение	4
2.3 Технические и метрологические характеристики	4
2.4 Комплект поставки	8
3. КОНСТРУКЦИЯ	8
4. НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАЦИИ	9
4.1 Элементы управления	9
4.2 Элементы индикации	
4.3 Элементы пульта дистанционного управления	9
5.ПОДГОТОВКА ВЕСОВ К РАБОТЕ	
5.1 Распаковка весов	
5.2 Подключение питания и заряд аккумулятора	10
5.3 Установка весов	10
6.РАБОТА С ВЕСАМИ	11
6.1 Включение/выключение весов	11
6.2 Взвешивание груза	11
6.3 Взвешивание груза в таре	11
6.4 Выбор единиц взвешивания	12
6.5 Использование функции удержания веса	12
6.6 Использование функции суммирования результатов взвешивания	12
7. YCTAHOBKA HACTPOEK BECOB	12
7.1 Описание настроек	12
7.2 Вход в меню настроек	14
7.1 Настройка подсветки индикатора	14
8.ОПИСАНИЕ ИНТЕРФЕЙСА WI-FI	15
8.1 Настройка Wi-Fi	15
8.2 Работа весов с учетными программами	17
9.ЮСТИРОВКА	17
10.ПОВЕРКА	
11. УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ	
12. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	19
13.УТИЛИЗАЦИЯ	
14.ПРИЗНАКИ НЕИСПРАВНОСТИ, ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	И
ОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	
15 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕ ПЯ	20

3

1. ВВЕДЕНИЕ

Настоящее руководство содержит информацию о правильном и безопасном использовании весов электронных крановых ЕКМ, а также является документом, удостоверяющим основные параметры, технические характеристики и функциональные возможности, гарантированные предприятием-изготовителем.

2. ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

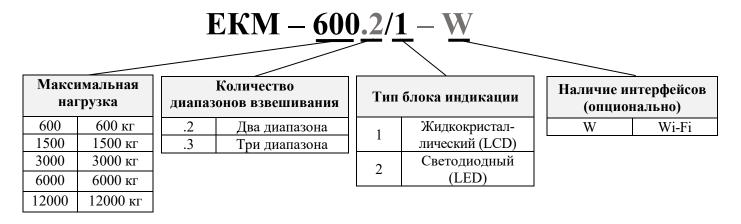
2.1 Назначение

Весы электронные крановые ЕКМ (далее – весы) предназначены для статического взвешивания кранами, тельферами и другими подъемными устройствами грузов на предприятиях всех отраслей промышленности и сельского хозяйства.

Широкая линейка весов ЕКМ обеспечивает возможность подбора варианта исполнения под индивидуальные нужды потребителя в зависимости от требований к максимальной нагрузке, точности измерений, условиям эксплуатации и наличию интерфейса беспроводной передачи данных.

Весы оснащены пультом дистанционного управления (далее – Π ДУ) с дальностью работы до 20 м, а также могут комплектоваться модулем Wi-Fi (опционально) для беспроводной передачи данных значения веса груза в учетные системы.

2.2 Обозначение



2.3 Технические и метрологические характеристики

Основные технические характеристики весов представлены в таблицах 1-2.

Таблица 1 – Технические характеристики весов

Наименование характеристики	Значение
Размер дисплея, мм	30
Количество отображаемых десятичных знаков	5
Время установления показаний, с, не более	4
Дальность действия ПДУ (на открытом пространстве), м *В условиях городской застройки и радиопомех, дальность работы может отличаться от заявленной	20*
Интерфейс для передачи данных значения веса груза в учетные системы (опционально) *В зависимости от модификации (опционально)	Wi-Fi*
Электропитание весов осуществляется от:	
-сетевого адаптера с выходным стабилизированным напряжением, В	12
-аккумулятора с выходным напряжением, В	7,4

Продолжение таблицы 1

Наименование характеристики	Значение
Время непрерывной работы весов от аккумулятора с включенным автоматическим ре-	
жимом подсветки, час	
- со светодиодным индикатором ЕКМ – _/2	36*
- со светодиодным индикатором и Wi-Fi EKM – _/2	16*
- с жидкокристаллическим индикатором ЕКМ – _/1	48*
- с жидкокристаллическим индикатором и Wi-Fi EKM – _/1 – W	24*
*Время работы весов зависит от интенсивности их работы. Приведенное время соответствуют средней интенсивности (1:10) с включенным автоматическим режимом подсветки и автоотключением питания.	
Время заряда полностью разряженного аккумулятора, час:	24
Условия эксплуатации:	
Предельное значение температуры однодиапазонных весов со светодиодным индикатором, (Tmin, Tmax), °С	от -30 до +50
Предельное значение температуры однодиапазонных весов с жидкокристаллическим индикатором, (Tmin, Tmax), °С	от -20 до +50
Предельное значение температуры двухдиапазонных весов, (Tmin, Tmax), °С	от -20 до +50
Предельное значение температуры трехдиапазонных весов, (Tmin, Tmax), °С	от -10 до +50
Относительная влажность воздуха при температуре + 35°C, %, не более	80
Степень защиты весов по ГОСТ 14254	IP66
Предусмотренный срок службы, лет	8

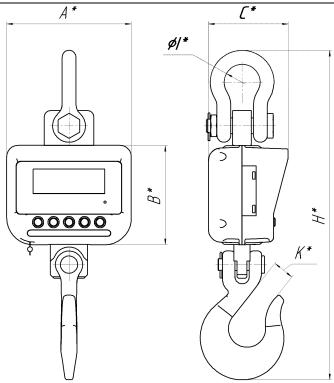


Рисунок 1 – Весы ЕКМ. Габаритные размеры

Таблица 1 – Габаритные размеры и значения массы весов

Обозначение											
Габаритные	$\mathbf{EKM} - 600$	EKM – 1500	EKM - 3000	EKM - 6000	EKM – 12000						
размеры, ±5 мм											
A		202									
В		160									
С			130								
Н		480		629	665						
I		50 68 82									
K		42 50 63									
Вес, ±0.5 кг	11	11	13	20	23						

Основные метрологические характеристики весов представлены в таблицах 3-5.

Таблица 3 – Метрологические характеристики однодиапазонных весов

		-				Пределы допускаемой
Обозначение	Мах, кг	Min, кг	d=е, кг	n	Интервалы взвешивания	погрешности при поверке,
						КГ
					От 4 кг до 100 кг вкл.	$\pm 0,1$
EKM – 600	600	4	0,2	3000	Св. 100 кг до 400 кг вкл.	$\pm 0,2$
					Св. 400 кг до 600 кг вкл.	$\pm 0,3$
					От 10 кг до 250 кг вкл.	$\pm 0,\!25$
EKM – 1500	1500	10	0,5	3000	Св. 250 кг до 1000 кг вкл.	$\pm 0,\!50$
					Св. 1000 кг до 1500 кг вкл.	$\pm 0,75$
					От 20 кг до 500 кг вкл.	$\pm 0,5$
EKM – 3000	3000	20	1,0	3000	Св. 500 кг до 2000 кг вкл.	\pm 1,0
					Св. 2000 кг до 3000 кг вкл.	± 1,5
					От 40 кг до 1000 кг вкл.	± 1,0
EKM - 6000	6000	40	2,0	3000	Св. 1000 кг до 4000 кг вкл.	$\pm 2,0$
					Св. 4000 кг до 5000 кг вкл.	± 3,0
					От 100 кг до 2500 кг вкл.	± 2,5
EKM – 12000	12000	100	5,0	2400	Св. 2500 кг до 10000 кг вкл.	± 5,0
					Св. 10000 кг до 12000 кг вкл.	± 7,5

Габлица 4 – Метрологические характеристики двухдиапазонных весов								
Обозначение	Max1, Max2, кг	Min, кг	d1/ d2, кг	n1/n2	Интервалы взвешивания	Пределы допускаемой погрешности при поверке, кг		
					От 2 кг до 50 кг включ.	± 0,05		
	300	2	0,1	3000	Св. 50 кг до 200 кг включ.	$\pm 0,1$		
EKM – 600.2					Св. 200 кг до 300 кг включ.	$\pm 0,15$		
EKWI – 000.2					От 4 кг до 100 кг включ.	± 0,1		
	600	4	0,2	3000	Св. 100 кг до 400 кг включ.	± 0,2		
					Св. 400 кг до 600 кг включ.	± 0,3		
					От 4 кг до 100 кг включ.	$\pm 0,1$		
	600	4	0,2	3000	Св. 100 кг до 400 кг включ.	± 0,2		
EKM – 1500.2					Св. 400 кг до 600 кг включ.	± 0,3		
EKWI - 1300.2					От 10 кг до 250 кг включ.	± 0,25		
	1500	10	0,5	3000	Св. 250 кг до 1000 кг включ.	± 0,5		
					Св. 1000 кг до 1500 кг включ.	± 0,75		
			0,5	3000	От 10 кг до 250 кг включ.	± 0,25		
	1500	10			Св. 250 кг до 1000 кг включ.	$\pm 0,50$		
EKM – 3000.2					Св. 1000 кг до 1500 кг включ.	$\pm 0,75$		
EKWI – 3000.2			1,0	3000	От 20 кг до 1000 кг включ.	$\pm 0,5$		
	3000	20			Св. 1000 кг до 2000 кг включ.	± 1,0		
					Св. 2000 кг до 3000 кг включ.	± 1,5		
					От 20 кг до 500 кг включ.	± 0,5		
	3000	20	1,0	3000	Св. 500 кг до 2000 кг включ.	± 1,0		
EKM – 6000.2					Св. 2000 кг до 3000 кг включ.	± 1,5		
EKWI — 0000.2					От 40 кг до 1000 кг вкл.	± 1,0		
	6000	40	2,0	3000	Св. 1000 кг до 4000 кг вкл.	± 2,0		
					Св. 4000 кг до 5000 кг вкл.	± 3,0		
	6000				От 40 кг до 1000 кг включ.	± 1,0		
	0000	40	2,0	3000	Св. 1000 кг до 4000 кг включ.	± 2,0		
EKM – 12000.2					Св. 4000 кг до 6000 кг включ.	± 3,0		
EKWI – 12000.2		_			От 150 кг до 2500 кг вкл.	± 2,5		
	12000	100	5,0	2400	Св. 2500 кг до 10000 кг вкл.	± 5,0		
					Св. 10000 кг до 12000 кг вкл.	± 7,5		

Таблица 5 – Ме	трологи	ческие	харак	теристики	трехдиапазонных весов	
Обозначение	Max1, Max2, Max3,	Min, кг	11 / 10	n1/n2//n3	Интервалы взвешивания	Пределы допускаемой погрешности при поверке, кг
					От 1,0 кг до 25 кг включ.	±0,025
	150	1	0,05	3000	Св. 25 кг до 100 кг включ.	±0,05
		_	,,,,		Св. 100 кг до 150 кг включ.	±0,075
					От 2 кг до 50 кг включ.	± 0,05
EKM – 600.3	300	2	0,1	3000	Св. 50 кг до 200 кг включ.	± 0,1
Eravi 000.5	500	_	0,1	2000	Св. 200 кг до 300 кг включ.	± 0,15
					От 4 кг до 100 кг включ.	± 0,1
	600	4	0,2	3000	Св. 100 кг до 400 кг включ.	± 0.2
	000		0,2	2000	Св. 400 кг до 600 кг включ.	± 0.3
					От 2,0 до 50 вкл.	±0,05
	300	2	0,1	3000	Св. 50 до 200 вкл.	±0,03 ±0,1
	300	2	0,1	3000	Св. 200 до 300 вкл.	±0,15
					От 4 кг до 100 кг включ.	±0,13 ± 0,1
EKM – 1500.3	600	4	0,2	3000	Св. 100 кг до 400 кг включ.	$\pm 0,1 \\ \pm 0,2$
EKWI – 1300.3	000	4	0,2		Св. 400 кг до 600 кг включ.	$\pm 0.2 \\ \pm 0.3$
					От 10 кг до 250 кг вкл.	± 0,3 ± 0,25
	1500	10	0.5	3000	Св. 250 кг до 1000 кг вкл.	
	1300	10	0,5			± 0,50
					Св. 1000 кг до 1500 кг вкл.	± 0,75
	600		0.2	3000	От 4,0 кг до 100 кг вкл.	± 0,1
	600		0,2		Св. 100 кг до 400 кг вкл.	± 0,2
					Св. 400 кг до 600 кг вкл.	± 0,3
EIGM 2000 2	1500		0.5	3000	От 10 кг до 250 кг включ.	± 0,25
EKM – 3000.3	1500	10	0,5	3000	Св. 250 кг до 1000 кг включ.	± 0,50
		20	1.0	2000	Св. 1000 кг до 1500 кг включ.	± 0,75
	2000				От 20 кг до 500 кг вкл.	± 0,5
	3000	20	1,0	3000	Св. 500 кг до 2000 кг вкл.	± 1,0
					Св. 2000 кг до 3000 кг вкл.	± 1,5
	1.700	1.0	0.5	2000	От 10 кг до 250 кг включ.	±0,25
	1500	10	0,5	3000	Св. 250 кг до 1000 кг включ.	±0,5
					Св. 1000 кг до 1500 кг включ.	±1,0
	• • • •	• •		• • • •	От 20 кг до 500 кг включ.	± 0,5
EKM - 6000.3	3000	20	1,0	3000	Св. 500 кг до 2000 кг включ.	± 1,0
					Св. 2000 кг до 3000 кг включ.	± 1,5
					От 40 кг до 1000 кг вкл.	± 1,0
	6000	40	2,0	3000	Св. 1000 кг до 4000 кг вкл.	$\pm 2,0$
					Св. 4000 кг до 5000 кг вкл.	± 3,0
					От 20 кг до 500 кг включ.	$\pm 0,05$
	3000	20	1,0	3000	Св. 500 кг до 2000 кг включ.	±0,1
					Св. 2000 кг до 3000 кг включ.	±0,15
					От 40 кг до 1000 кг включ.	± 1,0
EKM – 12000.3	6000	40	2,0	3000	Св. 1000 кг до 4000 кг включ.	± 2,0
					Св. 4000 кг до 6000 кг включ.	± 3,0
				2400	От 100 кг до 2500 кг вкл.	± 2,5
	12000 1	100	5,0		Св. 2500 кг до 10000 кг вкл.	± 5,0
					Св. 10000 кг до 12000 кг вкл.	± 7,5

Таблица 6 – Общие метрологические характеристики

таолица о оощис	morp	нетрологи теские ларактеристики													
Наименование		Обозначение													
характеристики	EKM -	ЕКМ –	ЕКМ –	ЕКМ –	ЕКМ -	ЕКМ –	ЕКМ –	EKM -	ЕКМ –	ЕКМ –	ЕКМ –	ЕКМ -	ЕКМ –	ЕКМ –	EKM –
	600	600.2	600.3	1500	1500.2	1500.3	3000	3000.2	3000.3	6000	6000.2	6000.3	12000	12000.2	12000.3
Максимальный диапазон устройства выборки массы тары, кг	600	300	150	1500	600	300	3000	1500	600	6000	3000	1500	12000	6000	3000
Диапазон установ- ки на нуль (сум- марный) устройств установки нуля и слежения за нулем, не более							2	1 % от :	Max						

Продолжение таблицы 6

Наименование		Обозначение													
	ЕКМ –	KM – EKM							EKM -						
характеристики	600	600.2	600.3	1500	1500.2	1500.3	3000	3000.2	3000.3	6000	6000.2	6000.3	12000	12000.2	12000.3
Диапазон устройства первоначальной установки нуля, не более							10	% от М	lax						
Предел допускае- мого размаха								[mpe]							

2.4 Комплект поставки

Наименование	Количество	Примечание
Весы крановые ЕКМ	1	Одна из модификаций
Пульт дистанционного управления	1	
Сетевой адаптер	1	
Паспорт	1	
Руководство по эксплуатации	1	B электронном виде на сайте https://massa.ru/ekm.pdf

3. КОНСТРУКЦИЯ

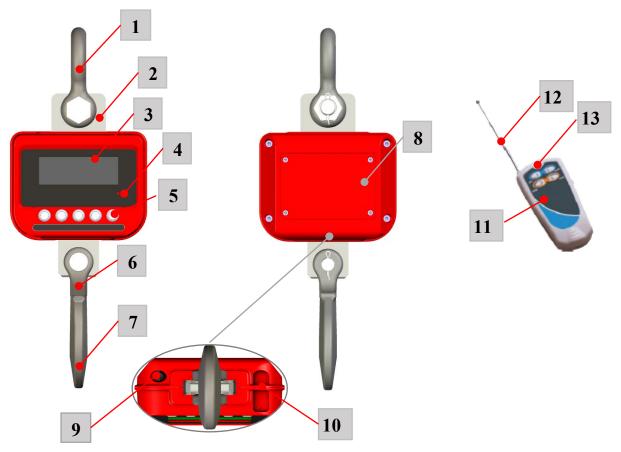


Рисунок 2 – Весы ЕКМ. Общий вид

Цифрами на рисунке 2 обозначены:

Поз.	Наименование	Поз.	Наименование
1	Проушина	8	Крышка аккумуляторного отсека
2	Весоизмерительный датчик	9	Разъем подключения сетевого адаптера
3	Блок индикации	10	Место пломбирования
4	Индикатор подключения сети и заряда аккумулятора	11	Пуль дистанционного управления (ПДУ)
5	Кнопки управления	12	Антенна ПДУ
6	Предохранительный кронштейн	13	Светодиод ПДУ
7	Крюк		

4. НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАЦИИ

4.1 Элементы управления



Рисунок 3 – Обозначение кнопок управления

Таблица 7 – Обозначение/назначение кнопок управления

Кнопка	Назначение						
HOLD	Кнопка удержания веса						
M+	мирование результата взвешивания						
TARE	Кнопка выборки массы тары						
ZERO	Кнопка установки нуля весов						
ON/OFF	Включение/выключение весов						

4.2 Элементы индикации





а) Жидкокристаллический блок индикации б) Светоди Рисунок 4 — Элементы индикации

б) Светодиодный блок индикации

Таблипа 8 – Обозначение/назначение элементов индикации

Индикатор	Назначение		
Stable	Индикатор стабилизации веса (завершения процесса взвешивания)		
Zero	Индикатор установки нуля весов		
Net	Индикатор функции тарирования (установки массы нетто)		
HOLD	Индикатор работы с функцией удержания веса		
M+	Индикатор суммирования результатов взвешивания		
益	Индикатор разряда аккумулятора (только в весах с ЖК-блоком индикации)		
Y	Индикатор беспроводной сети Wi-Fi (только в весах с ЖК-блоком индикации)		
CHARGE	Индикатор подключения сети и заряда аккумулятора		
8.8.8.8	Индикатор цифровой		

4.3 Элементы пульта дистанционного управления

ПДУ [12] предназначен для оперативного управления весами в зоне прямой видимости на расстоянии до 20 м. Клавиатура пульта имеет 4 кнопки, функционально дублирующие кнопки управления [5], расположенные на весах. На рисунке 5 приведено соответствие между кнопками ПДУ и кнопками весов.



Кнопка ПДУ	Кнопка весов
1	Суммирование результата взвешивания (М+)
2	Кнопка удержания веса (HOLD)
3	Кнопка установки нуля весов (ZERO)
4	Кнопка выборки массы тары (TARE)

Рисунок 5 – Обозначение кнопок ПДУ

Для управления весами выдвиньте антенну [12] и нажмите на соответствующую кнопку ПДУ. При нажатии любой кнопки ПДУ должен загораться красный светодиод [13]. Если он не загорается, замените аккумуляторные батарейки в ПДУ.

5. ПОДГОТОВКА ВЕСОВ К РАБОТЕ

5.1 Распаковка весов

- 5.1.1 Аккуратно извлеките весы и ПДУ из упаковки и убедитесь в отсутствии наружных повреждений. Храните упаковку и используйте, если вам понадобится транспортировать весы позже.
 - 5.1.2 Проверьте комплектность поставки (см. раздел 2.4).
 - 5.1.3 При наличии защитной пленки на блоке индикации [3] снимите эту пленку.

5.2 Подключение питания и заряд аккумулятора

- 5.2.1 Весы имеют встроенный аккумулятор, позволяющий им автономно работать.
- 5.2.2 Перед первым использованием весов требуется зарядить аккумулятор не менее 5 часов. Для этого подключите штекер сетевого адаптера к соответствующему разъему [8], а затем подключите адаптер к сети. На весах должен загореться индикатор подключения сети [4].

Цвет данного индикатора может меняться: красный — означает, что происходит заряд аккумулятора; зеленый — аккумулятор заряжен.

При зеленом свечении индикатора можно работать в режиме постоянного подзаряда аккумулятора, либо отключить весы от сети и продолжить работу автономно.

При низком уровне заряда аккумулятора в весах с жидкокристаллическим блоком индикации также засветится индикатор (см. табл. 8).

- 5.2.3 За 30 минут до автоматического отключения весов на дисплее начнет мигать сообщение «LO-BAT», означающее, что необходимо подключить питание от сети для зарядки аккумулятора.
 - 5.2.4 Время полного заряда аккумулятора составляет 24 часа.

Примечание:

- 1. Разрешается заряжать аккумулятор весов в любой момент, не дожидаясь его полного разряда.
- 2. При длительном хранении весов необходимо полностью заряжать аккумулятор один раз в три месяца. Аккумулятор кроме подзаряда не требует обслуживания.

5.3 Установка весов

- 5.3.1 Проведите внешний осмотр и убедитесь в отсутствии трещин в элементах весов. Запрещается эксплуатировать весы, находящиеся в неисправном состоянии.
- 5.3.2 Подвесьте весы за проушину на кран, тельфер или подъемное сооружение так, чтобы весы не касались посторонних предметов. Выберете высоту подвеса для оптимального восприятия изображения на дисплее.

При установке избегайте попадания прямых солнечных лучей на блок индикации.

Весы следует эксплуатировать вдали от высоковольтных кабелей, радиопередатчиков и других источников электромагнитных помех.

6. РАБОТА С ВЕСАМИ

После транспортировки и (или) хранения при отрицательных температурах перед началом работы весы должны быть выдержаны при температуре эксплуатации не менее 2-х часов.

6.1 Включение/выключение весов

6.1.1 Для включения весов нажмите кнопку ON/OFF. На дисплее последовательно отобразятся версия программного обеспечения «U11.XX», код юстировки (CXXXX) и максимальная нагрузка весов (Max).

Далее начнется тест индикатора в виде последовательной смены ряда символов от «99999» до «00000», после чего весы перейдут в режим взвешивания. На дисплее высветится нулевое значение веса.

6.1.2 Для выключения весов еще раз нажмите кнопку ON/OFF.

6.2 Взвешивание груза

Поднимите крюком взвешиваемый груз. Весы покажут массу груза.



Примечание:

- 1. Максимальная точность взвешивания обеспечивается, когда индикатор Zero в ненагруженном состоянии весов высвечен. Если индикатор установки нуля весов не светится, необходимо нажать кнопку ZERO. Контроль состояния ненагруженных весов должен осуществляться как при включении, так и в процессе работы с весами. Коррекция ненагруженных весов кнопкой ZERO осуществляется только в диапазоне полуавтоматической установки нуля, который составляет ±2% от Max.
 - 2. Завершение процесса взвешивания сопровождается высвечиванием индикатора Stable.
- 3. Если масса взвешиваемого груза превышает допустимый предел взвешивания Мах, то на индикаторе отобразится сообщение «--ol--», сопровождающееся непрерывным звуковым сигналом.

6.3 Взвешивание груза в таре

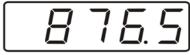
1	Поднимите та	ny Bech	покажут	Maccy	тапы
т.	ттодпимить та	ipy. Decidi	HUKAMYI	macc y	rapm.



2. Нажмите кнопку TARE. Показания весов обнулятся и засветится индикатор Net.



3. Положите груз в тару. Весы покажут массу НЕТТО.



Примечания:

- 1. При работе с тарой следует помнить, что суммарная масса тары и груза не должна превышать максимальную нагрузку Мах.
- 2. При снятии с весов груза и тары весы покажут массу тары со знаком минус. Для продолжения взвешивания без использования тары необходимо обнулить показания кнопкой TARE. Индикатор Net погаснет.

6.4 Выбор единиц взвешивания

Поднимите крюком взвешиваемый груз. Весы покажут массу груза в килограммах.



Удерживайте кнопку HOLD в течение 3 секунд в обычном режиме взвешивания. Вес будет преобразован в единицу измерения в тоннах.



Для возврата снова удерживайте кнопку HOLD.

6.5 Использование функции удержания веса

- 6.5.1 Если в процессе взвешивания наблюдается нестабильность показаний весов (обусловленная внешними факторами), можно воспользоваться функцией временного удержания массы. Для этого во время взвешивания нажмите кнопку HOLD. Засветится индикатор HOLD.
- 6.5.2 Выход из функции удержания массы осуществляется повторным нажатием кнопки HOLD. Индикатор HOLD погаснет.

6.6 Использование функции суммирования результатов взвешивания

6.6.1 При взвешивании нескольких грузов подряд их масса может быть внесена в память весов, и на индикаторе может быть отображена суммарная масса всех взвешиваемых грузов.

Суммирование веса производится нажатием кнопки M+ в стабильном состоянии веса (индикатор Stable высвечен). При сохранении результата взвешивания в память индикатор M+ засветится.

6.6.2 Для вывода из памяти суммарной массы всех грузов нажмите кнопку M+, при этом на индикаторе на несколько секунд отобразится надпись «АСС п», где п – количество суммированных грузов, а затем их суммарная масса.

Примечание:

- перед каждой операцией суммирования весы должны возвращаться к нулю;
- операция суммирования производится только в стабильном состоянии (индикатор Stable высвечен);
 - если суммируемый вес меньше 20d, операция суммирования не выполняется.
- 6.6.3 Для сброса результатов суммирования из памяти весов нажмите кнопку M+ и во время индикации «ACC п» нажмите кнопку ZERO. Индикатор M+ погаснет.

7. УСТАНОВКА НАСТРОЕК ВЕСОВ

7.1 Описание настроек

Для пользователя доступны следующие настройки параметров весов:

- установка скорости взвешивания (F2);
- установка даты и времени на весах (F6-F7);
- включение/отключение функции последовательного тарирования (F8);
- автоматическое отключение питания (F9).

∅ Обращаем внимание, что вход в остальные параметры приведет к смене кода юстировки, являющегося электронной пломбой весов.

Для работы с настройками весов необходимо войти в основное меню настроек (см. п. 7.2).

Таблица 9 – Перечень и описание настроек

Таолица 9 — Перечень и о		•	Варианты значений настроек		
Пункт меню		Описание параметра	Показания индикатора	Значения	
		Параметры	весов для настройк	и пользователем	
			FASL	Максимальная скорость взвешивания	
F2	SP	Установка скорости взвешивания	5Loū	Минимальная скорость взвешивания при максимальной точности	
			ъ ц	Средняя скорость взвешивания	
F6	Ŀ,	Установка времени на весах	00:00	Установка времени в формате ЧЧ:ММ	
F٦	dЯ	Установка даты на весах	00. 00. 00	Установка даты в формате ДД.ММ.ГГ.	
E Q	5Ł	Включение/отключение функции последовательного тарирования	٥٥	Функция последовательного тарирования включена	
, ,			oFF	Отключение функции последовательного тарирования	
		Автоматическое отключение питания		Автоматическое отключение питание выключено (значение по умолчанию)	
	ьF		5 7 10	Весы отключаются в случае простоя в работе в течение 5 минут	
F9			10 5 10	Весы отключаются в случае простоя в работе в течение 10 минут	
			20 ñ n	Весы отключаются в случае простоя в работе в течение 20 минут	
			30 ñ in	Весы отключаются в случае простоя в работе в течение 30 минут	
		Параметры весоі	в для центров технич	неского обслуживания	
FO	CAL	Юстировка			
FI	CAP	Установка дискретности и максимальной нагрузки	Настройка осуществляется заводом-изготовителем		
FЧ	GrA	Установка широтности			
F3	ıηP				
F5	Coō				
FI] no				
FI	I ЬН				
FI	2A2				

7.2 Вход в меню настроек

Алгоритм входа в меню настроек представлен в таблице 10.

Таблица 10 – Алгоритм входа в меню настроек

Схема	Описание		
9.9.9.9.	1. Включите весы.		
□. □. □. □. □. □. □. □. □. □. □. □. □. □	2. Во время прохождения теста индикатора нажмите кнопку TARE.		
P!	3. Весы покажут сообщение ввода пароля «Р1». Введите пароль для входа (по умолчанию – 000).		
₽! <u> </u>	Для ввода пароля используются кнопки: • TARE – для ввода числа на мигающее знакоместо; • M+ – для перехода к следующему знакоместу.		
ZERO	4. После ввода пароля нажмите кнопку ZERO. Весы перейдут в меню настроек.		
F0 CAL F1 CAP F2 SP	5. Используя кнопку TARE для переключения между пунктами меню, выберите нужный пункт кнопкой ZERO. Обратите внимание, что вход в системные пункты настройки изменит код юстировки. Для возврата в меню настроек нажмите кнопку М+.		
F3 InP F4 GrA F5 Con TARE F6 t1	6. Используя кнопку TARE (для переключения между вариантами) и кнопку ZERO (для подтверждения выбранного значения), установите требуемое значение параметра весов согласно таблице 9. Для возврата в меню настроек нажмите кнопку M+.		
F7 dA F8 St F9 oF F10 oUE	7. Для выхода из меню настроек нажмите кнопку М+. Весы вернутся в рабочий режим.		

7.1 Настройка подсветки индикатора

В варианте исполнения весов с жидкокристаллическим блоком индикации предусмотрена возможность настройки подсветки индикатора для повышения времени их автономной работы. Для изменения установленного параметра подсветки в режиме взвешивания удерживайте кнопку ZERO три секунды. На дисплее отобразится одно из трех возможных вариантов значения настройки:

b⊦ AU	Автоматический режим подсветки: автоматическое выключение подсветки через 5 секунд при отсутствии груза на платформе		
bt on	Подсветка всегда включена		
bh of	Подсветка всегда выключена		

По умолчанию в весах установлен автоматический режим подсветки.

Кнопкой TARE выберите необходимое значение и подтвердите выбор нажатием кнопки ZERO. Весы вернутся в рабочий режим.

8. ОПИСАНИЕ ИНТЕРФЕЙСА WI-FI

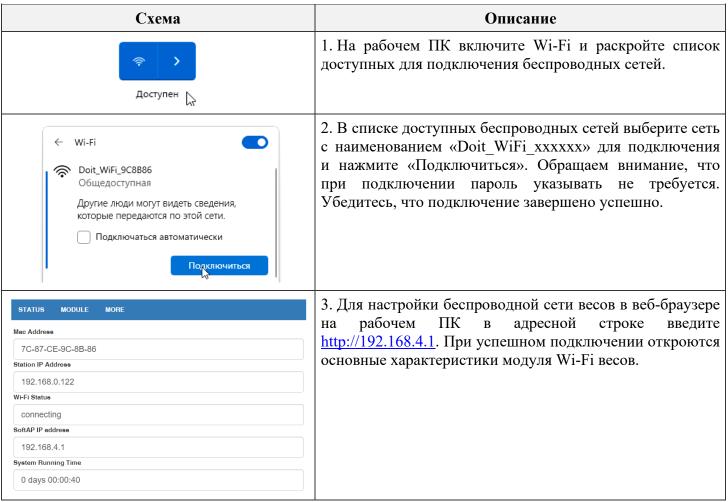
8.1 Настройка Wi-Fi

В зависимости от модификации весы могут комплектоваться интерфейсом Wi-Fi.

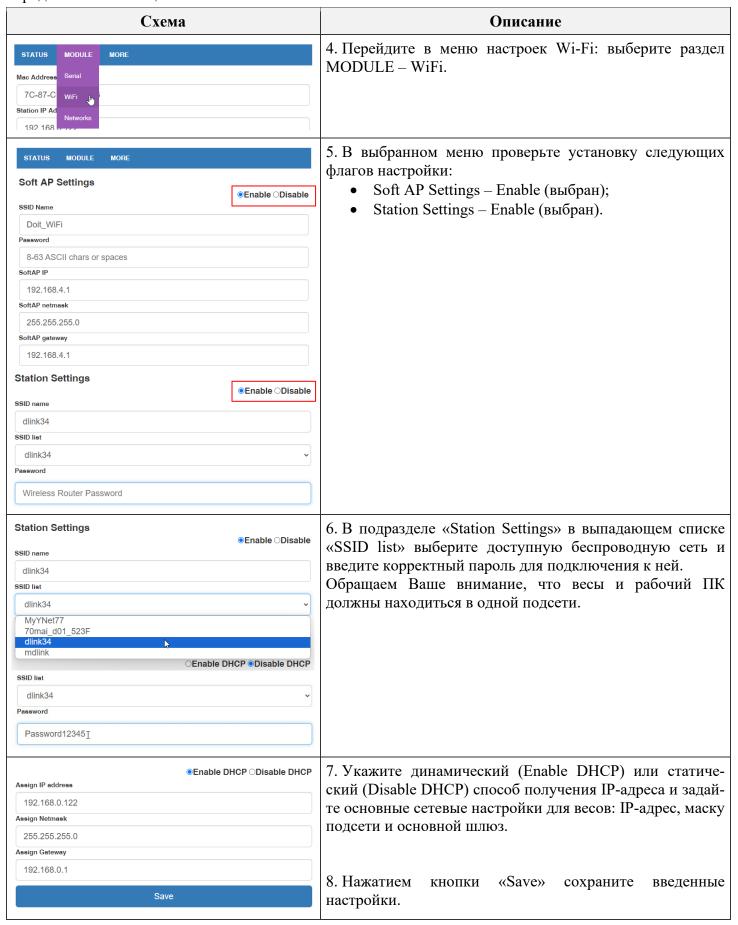


Рисунок 6 — Беспроводная передача данных значения веса груза в учетные системы по Wi-Fi Алгоритм настройки интерфейса Wi-Fi весов представлен в таблице 11.

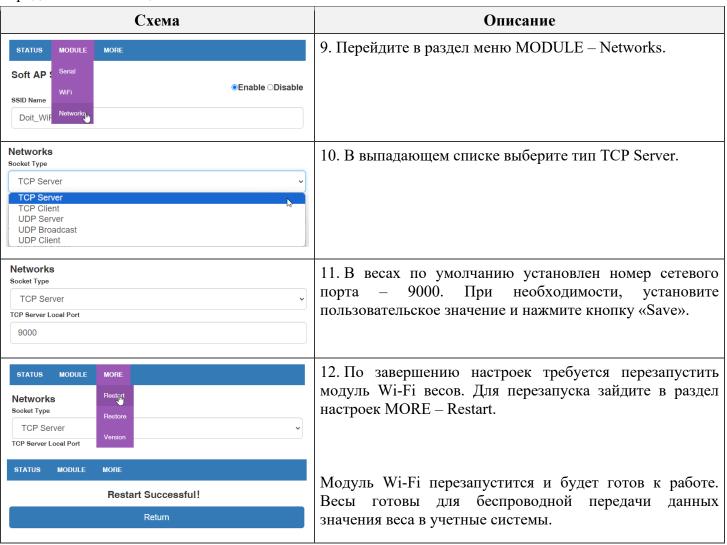
Таблица 11 – Настройка Wi-Fi весов



Продолжение таблицы 11



Продолжение таблицы 11



8.2 Работа весов с учетными программами

- 8.2.1 Весы поддерживают открытый протокол обмена 1С для передачи значения веса в учетными системы (в том числе, «1С: Предприятие»). Ознакомиться с протоколом можно на сайте АО «МАССА-К» здесь.
 - 8.2.2 Весы могут быть подключены к системе «1С: Предприятие» одним из следующих способов:
- для «1С: Предприятие 8.3» с библиотекой подключаемого оборудования (БПО) версии 1.2.4 и выше через унифицированные механизмы работы с БПО 1С в разделе «Электронные весы». Ознакомиться можно на сайте АО «МАССА-К» здесь.
- с помощью «Драйвера R-1C». Ознакомиться с драйвером можно на сайте АО «МАССА-К» здесь.
 - 8.2.3 Весы совместимы с программой «MACCA-K: ScalesView100», позволяющей:
- осуществлять поиск и идентификацию одновременно подключенных нескольких весов по портам USB, RS-232, в локальных сетях Ethernet и Wi-Fi;
 - в online-режиме отображать работу найденных весовых устройств;
 - передавать вес в любой открытый документ.
 - Ознакомиться с программой и бесплатно скачать можно здесь.

9. ЮСТИРОВКА

Юстировка весов проводится при появлении погрешности выше допустимой величины (например, после ремонта, связанного с заменой весоизмерительного датчика).

Юстировку необходимо производить гирями не ниже класса M1 по ГОСТ OIML R 111-1-2009. Допускается применение силовоспроизводящих машин 1-го разряда по ГОСТ 8.640-2014 с пределами допускаемых доверительных границ относительной погрешности $\delta = 0.02$ %. Для повышения точности рекомендуется юстировку проводить с нагрузкой, равной Мах весов.

Обратите внимание, что при входе в режим юстировки автоматически изменяется кодовое число (код юстировки), являющееся «электронной пломбой весов».

Перед началом юстировки необходимо:

- подвесить весы за петлю на кран, тельфер или подъемное сооружение, так чтобы они не касались посторонних предметов;
 - включить весы;
- выдержать весы в помещении, где проводится юстировка, при температуре эксплуатации (20 ± 5) °С не менее 1 часа.

Порядок юстировки описан в таблице 12.

Таблица 12 – Описание процесса	
Схема	Описание
F0 CAL ZERO ZERO	1. Войдите в меню настроек (см. п.7.2). Нажатием кнопки ZERO выберите пункт меню FD CAL .
UnLoAd	Индикатор покажет сообщение «ULinE». Повторно нажмите кнопку ZERO. Индикатор покажет сообщение «UnLoAd».
ZERO	2. Нажмите кнопку ZERO. На индикаторе отобразится масса юстировочного груза, установленная по умолчанию. Весы по умолчанию
\Box	для получения максимальной точности задают нагрузку для юстировки, равную Мах весов. Допускается установка значения нагрузки
$\square \exists \square \square \square$	в пределах (0,5-1) Мах. При необходимости изменения значения массы юстировочного груза
Ŷ	используются кнопки: • HOLD – для обнуления значения массы;
ZERO	 ТАRE – для ввода числа на мигающее знакоместо; М+ – для перехода к следующему знакоместу.
	Для подтверждения значения массы нажмите кнопку ZERO. 3. Индикатор покажет сообщение «LoAd». Подвесьте на весы нагрузку, заданную для юстировки.
₽	1 5 5 5
₽ •	4. Дождитесь завершения процесса взвешивания (высветится индикатор Stable). Нажмите кнопку ZERO.
ZERO	Юстировка весов завершена. Весы выйдут в режим взвешивания.

При каждой юстировке в память весов записывается контрольное число (код юстировки), которое изменяется автоматически после каждой юстировки.

10. ПОВЕРКА

Метрологические характеристики весов определяются согласно значениям (класс точности, Max, Min, e, d), указанным на фирменной планке весов (см. рис. 7).



Рисунок 7 – Планка фирменная весов

Поверка осуществляется по документу МП 2301-0340-2023 «ГСИ. Весы электронные крановые ЕКМ. Методика поверки», утвержденному ФГУП «ВНИИМ им. Д.И. Менделеева» 13.02.2023 г.

Включите весы. На дисплее последовательно отобразятся версия программного обеспечения «U11.XX», код юстировки (CXXXX) и максимальная нагрузка весов (Мах). По окончании теста индикатора весы перейдут в режим взвешивания.

Проведите поверку весов.

После проведения поверки:

- выключите весы;
- нанесите на весы знак поверки.

Результаты поверки оформляются в соответствии с требованиями национального законодательства.

Межповерочный интервал – не более 1 года.

11. УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

- 11.1 К работе с весами допускаются лица, прошедшие инструктаж по технике безопасности.
- 11.2 Перед началом работы необходимо проводить внешний осмотр весов на наличие трещин в элементах весов. Запрещается эксплуатировать весы, находящиеся в неисправном состоянии.
- 11.3 Не допускается разборка весов и проведение ремонтных работ при включенных весах. Для проведения указанных работ необходимо выключить весы.
- 11.4 Запрещается использовать весы для измерения массы взвешиваемого груза, превышающей ее наибольший предел измерения, а также для выполнения работ, не предусмотренных их конструкцией.
 - 11.5 Прилагаемое усилие взвешивания должно быть только вертикальным.
- 11.6 Предприятие, эксплуатирующее весы, должно обеспечить местную и общую освещенность в соответствии с требованиями СНиП 11-4 «Строительные нормы и правила. Естественное и искусственное освещение. Нормы проектирования».
 - 11.7 Весы не требуют заземления.

12. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- 12.1 Условия транспортирования весов в части воздействия климатических факторов должны соответствовать группе 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150-69.
- 12.2 Весы можно транспортировать всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на каждом виде транспорта.
- 12.3 Для транспортировки весы с паспортом должны быть помещены в транспортировочную тару так, чтобы была обеспечена их сохранность.
- 12.4 Хранение весов в одном помещении с кислотами, реактивами и другими активными веществами, которые могут оказать вредное влияние на них, не допускается.
- 12.5 Транспортирование и хранение весов производится в горизонтальном положении при штабелевании не более 3-х штук по вертикали.

13. УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы в соответствии с действующим законодательством весы подлежат утилизации.

14. ПРИЗНАКИ НЕИСПРАВНОСТИ, ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Признаки неисправности	Возможные причины неисправности	Способы устранения	
	Сетевой адаптер не	Подключить сетевой адаптер. Проверить подключение к	
Весы не включаются	подключен к весам	сети	
Всы не выпочаются	Сетевой адаптер неисправен	Обратиться в центр технического обслуживания	
oL _{или}	Нагрузка на весы превышает Мах весов	Разгрузить весы	
Err 4	Ошибка установки нуля при включении весов	Выключить весы. Убедиться, что весы разгружены при включении. Допускается нагрузка не более 4% Мах.	
Err 5	Ошибка клавиатуры	Проверить кнопки клавиатуры весов. При отсутствии внешнего воздействия, обратиться в центр технического обслуживания	
БЯ Lo / Аккумулятор весов разряжен		Зарядить аккумулятор	
FAILH/ FAIL	Ошибка юстировки	Провести юстировку весов согласно алгоритму (см. п.9)	
Err 17	Ошибка тарирования	Тарировать согласно алгоритму (см. п. 6.3)	

Перечень авторизованных центров технического обслуживания, выполняющих гарантийный и постгарантийный ремонт продукции АО «МАССА-К», представлен на сайте massa.ru/support/cto/.

15. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

- 15.1 Гарантийный срок на весы составляет 3 года от даты продажи, но не более 3-х лет и 6 месяцев от даты изготовления.
- 15.2 Ремонт в течение гарантийного срока осуществляется в авторизованных центрах технического обслуживания.
 - 15.3 Гарантия не распространяется на сетевые адаптеры и элементы питания (аккумуляторы).
 - 15.4 Потребитель теряет право на выполнение гарантийного ремонта в случаях:
- отсутствия паспорта на весы и (или) несоответствия заводского номера изделия номеру в паспорте;
- наличия следов нарушений условий эксплуатации, механических повреждений, последствий перегруза, постороннего вмешательства в изделие или ремонта неавторизованным сервисным центром;
- если отказ работы вызван причинами, независящими от производителя (стихийные бедствия, пожары, недопустимые перепады напряжения или отсутствие заземления электросети, воздействия грызунов, насекомых, агрессивных химических жидкостей и т.п.).

ОПоверка в гарантийное обслуживание не входит.

Адрес предприятия-изготовителя - АО «МАССА-К»

Россия, 194044, Санкт-Петербург, Пироговская наб., 15, лит.А Торговый отдел: тел./факс (812) 346-57-03 (04) Отдел гарантийного ремонта/Служба поддержки: тел.(812) 319-70-87, (812) 319-70-88 E-mail: support@massa.ru

Отдел маркетинга: тел./факс (812) 313-87-98, тел. (812) 346-57-02, (812) 542-85-52

E-mail: info@massa.ru, www.massa.ru